mepamsa

INSTRUCCIONES PARA CAMPANAS PURIFICADORAS

INSTRUÇÕES PARA CAMPANAS PURIFICADORAS

MODELO EOS PARED

Manual de instrucciones
ÍNDICE

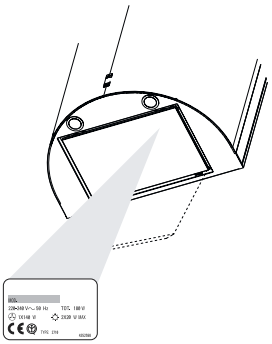
CONSEJOS Y SUGERENCIAS 4
CARACTERÍSTICAS 5
INSTALACIÓN 6
USO 9
MANTENIMIENTO 10

Manual de Instruções
ÍNDICE

CONSELHOS E SUGESTÕES 13
CARACTERÍSTICAS 14
INSTALAÇÃO 15
UTILIZAÇÃO 18
MANUTENÇÃO 19

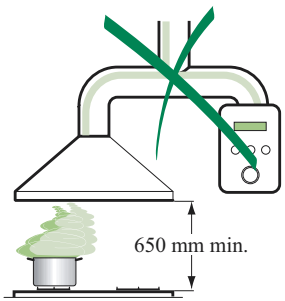
CONSEJOS Y SUGERENCIAS

⚠Las presentes instrucciones de servicio son válidas para diferentes modelos de aparato; por ello puede ser posible que se describan detalles y características de equipamiento que no concuerden íntegramente con las de su aparato concreto.



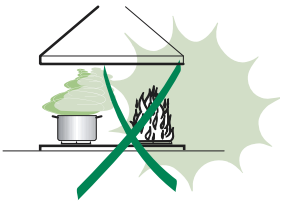
INSTALACIÓN

- El fabricante declina cualquier responsabilidad debida a los daños provocados por una instalación incorrecta o no conforme con las reglas.
- La distancia mínima de seguridad entre la encimera y la campana debe ser de 650 mm.
- Comprobar que la tensión de red corresponda a la indicada en la placa situada en el interior de la campana.
- Para los aparatos de 1ª clase asegurarse de que la instalación eléctrica doméstica posea una toma de tierra eficaz.
- Conectar la campana a la salida del aire de aspiración mediante un tubo de 120mm de diámetro como mínimo. El recorrido del tubo debe ser lo más corto posible.
- No conectar la campana a tubos de descarga de humos producidos por combustión (calderas, chimeneas, etc.).
- En el caso que en la cocina se utilice de manera silmultánea la campana y otros aparatos no eléctricos (por ejemplo aparatos de gas), debe existir un sistema de ventilación suficiente para todo el ambiente. Si la cocina no posee un orificio que comunique con el exterior, hay que realizarlo para garantizar el recambio del aire.



USO

- La campana ha sido concebida exclusivamente para un uso doméstico, para eliminar los olores de la cocina. No utilizarla de manera inadecuada.
- No dejar llamas libres de fuerte intensidad mientras la campana esté funcionando.
- Regular siempre las llamas de manera que éstas no sobresalgan lateralmente con respecto al fondo de las ollas.
- Controlar las freídoras durante su uso: el aceite muy caliente se puede inflamar.
- No preparar alimentos flambè debajo de la campana de la cocina; peligro de incendio
- Este aparato no tiene que ser utilizado por personas (niños incluídos) con capacidades psíquicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien por personas sin experiencia y conocimientos en la materia, a menos que no lo hagan bajo el control, o instruídos, por personas responsables de su seguridad.
- Controlar que los niños no jueguen con el aparato.

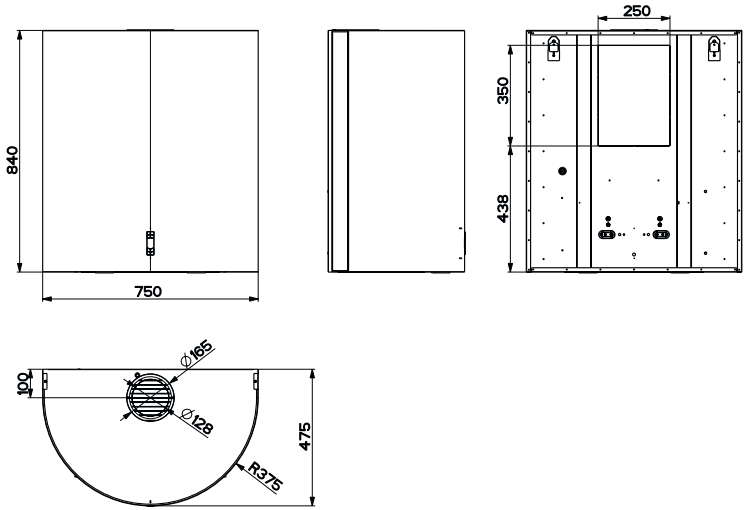


MANTENIMIENTO

- Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, desenchufar la campana de la red eléctrica o apagar el interruptor general.
- Efectuar un mantenimiento escrupuloso e inmediato de los filtros, según los intervalos de tiempo aconsejados.
- Para limpiar las superficies de la campana es suficiente utilizar un trapo mojado y detergente líquido neutro.

CARACTERÍSTICAS

Dimensiones

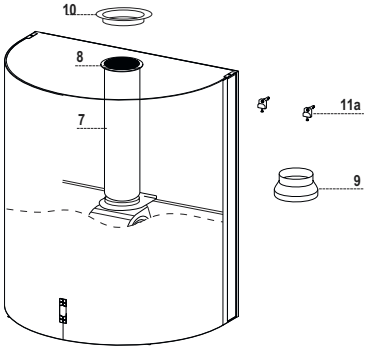


Componentes

Ref.	Cant.	Componentes del Producto
1	1	Cuerpo Campana completo de: mandos, iluminación, Grupo Ventilador, Filtros, Chimenea Inferior
7	1	Tubo PVC (Colocado)
8	1	Rejilla direccionada (Colocada)
9	1	Arandela de Reducción ø 150-120 mm
10	1	Tapa

Ref.	Cant.	Componentes de Installación
11a	2	Tacos SB 12/10

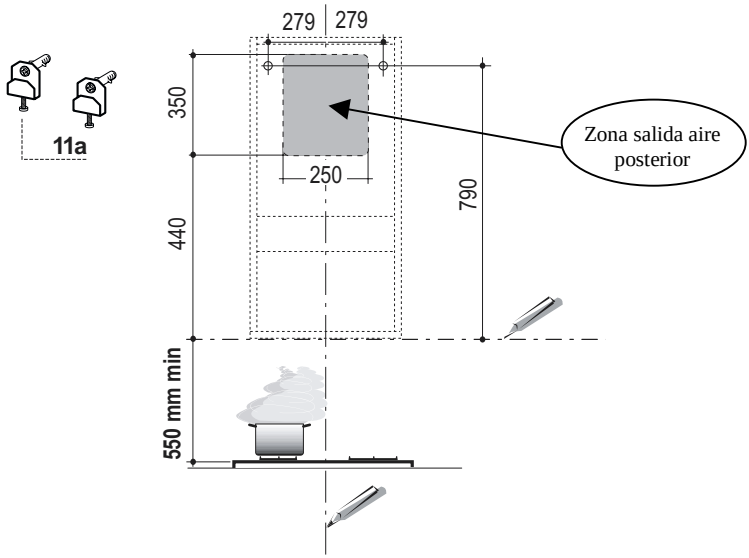
	Cant.	Documentación
	1	Manual de instrucciones



INSTALACIÓN

Como agujerear la pared

En el caso de que se quiera conectar la campana en versión aspirante haciendo salir el tubo desde la parte posterior, se recuerda que el agujero de evacuación del aire tiene que realizarse siguiendo las indicaciones indicadas en el siguiente dibujo.

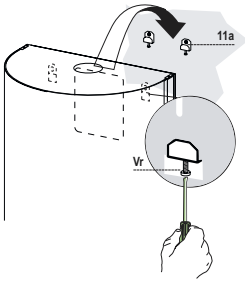


Si la campana se instala en versión filtrante, tener en consideración que, por encima de la campana, tiene que quedar una distancia desde el límite superior (Techo o Repisa) de al menos 8-10 Cm.

Trazar sobre la Pared:

- una línea Vertical hasta el techo o al límite superior, al centro de la zona donde se desea colocar la Campana;
- una línea Horizontal a: 550 mm mín. sobre el Plano de Cocción;
- Señalar como se indica, un punto de referencia a 790 mm sobre la línea horizontal de referencia, y a 279 mm a la derecha de la línea vertical de referencia.
- Repetir esta operación en la parte opuesta, controlando la correcta nivelación.
- Agujerear con una punta de ø 12 mm los puntos señalados.
- Insertar los tacos con los tornillos y las bridas 11a en los agujeros, atornillar.

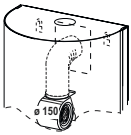
MONTAJE CUERPO DE LA CAMPANA



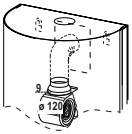
- Regular los dos tornillos Vr de las placas **11a** al inicio de carrera.
- Enganchar el cuerpo de la campana a las dos placas **11a.**
- Abrir el Confort Pannel tirando de él, quitar los filtros, uno a la vez, empujándolos hacia la parte posterior del grupo y tirando al mismo tiempo hacia abajo.
- Desde el interior de la campana nivelarla mediante los tornillos **Vr** .

Conexiones

SALIDA DEL AIRE VERSION ASPIRANTE

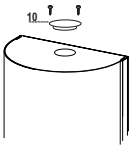


Para realizar la instalación en versión aspirante conectar la campana a la tubería de salida mediante un tubo rígido o flexible de ø 150 ó 120 mm, cuya elección se deja al instalador. El tubo puede salir ó por la parte superior ó por la parte posterior de la campana.



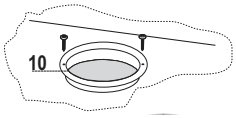
Antes de realizar las conexiones aspirantes quitar, si no se hubiera hecho anteriormente, la rejilla direccional **8** y el tubo de pvc **7**. La arandela de reducción **9** hay que quitarla solo para llevar a cabo las conexiones con ø 150.

SALIDA POSTERIOR



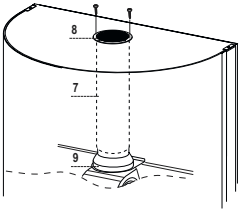
- Se recuerda que para efectuar el agujero de evacuación es necesario seguir el esquema del párrafo que indica como agujerarla.
- Romper el orificio de salida posterior con la ayuda de una pinza.
- Para conectarla a un tubo de ø120 mm, colocar la arandela de reducción **9** en la salida del cuerpo de la campana.
- Sujetar el tubo con unas fajillas. El material necesario no está incluído e la dotación.
- Quitar los eventuales filtros antiolor al carbón activado.
- Sujetar el tapón **10** en la salida superior de la campana con los tornillos incluídos en la dotación.

SALIDA SUPERIOR



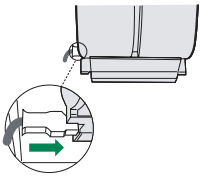
- Para conectarla a un tubo de ø 120 mm, colocar la arandela de reducción **9** en la salida del cuerpo de la campana.
- Quitar la parte central del tapón **10** con una pinza y sujetarlo a la salida superior de la campana con los tornillos incluídos en la dotación.
- Sujetar el tubo con unas fajillas adecuadas. El material necesario no está incluído en la dotación.
- Quitar los filtros al carbón activados si estubieran colocados.

SALIDA DEL AIRE VERSION FILTRANTE

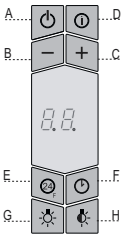


- Si se hubieran quitado, volver a colocar los componentes para la versión filtrante ya instalados.
- Colocar el tubo de pvc **7** en la arandela.
- Volver a atornillar la rejilla direccional **8** en la salida del aire, teniendo cuidado de que esté colocada correctamente en el tubo.
- Asegurarse de que esten colocados los filtros antiolor al carbón activado.

CONEXIÓN ELÉCTRICA



- Conectar la campana a la red de alimentación eléctrica instalando un interruptor bipolar con apertura de los contactos de 3 mm como mínimo.
- Quitar los Filtros antigrasa y asegurase de que el conector del Cable de acometida esté colocado correctamente en el enchufe del Aspirador.

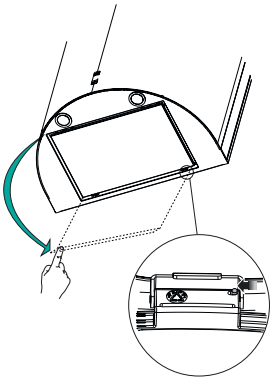


Tablero de mandos

Tecla	Función	Display
A	Enciende y apaga el motor de aspiración a la última velocidad utilizada.	Visualiza la velocidad implementada.
B	Decrementa la velocidad de ejercicio.	
C	Incrementa la velocidad de ejercicio.	
D	Activa la velocidad intensiva desde cualquier velocidad incluso desde motor apagado, dicha velocidad está temporizada en 10 minutos, al final del tiempo el sistema regresa a la velocidad implementada precedentemente. Adecuada a enfrentar las máximas emisiones de humos de cocción.	Visualiza **HI** y el punto en la parte inferior derecha parpadea una vez por segundo.
E	Activa el motor a una velocidad que permite una aspiración de 100 m^3/h por 10 minutos cada hora, una vez terminados el motor se detiene. Con la alarma filtros en curso presionando la tecla por aproximadamente 3 segundos se efectúa el reset de la alarma.. Dichas señalizaciones son visibles sólo con el motor apagado.	Visualiza 24 y el punto en la parte inferior derecha parpadea, mientras el motor está en función. Una vez terminado el procedimiento se apaga la señalización precedentemente visualizada. **FF** señala la necesidad de lavar los filtros antigrasa metálicos. La alarma entra en función después de 100 horas de trabajo efectivo de la Campana **EF** señala la necesidad de sustituir los filtros al carbono activo y deben lavarse además los filtros antigrasa metálicos. La alarma entra en función después de 200 horas de trabajo efectivo de la Campana
F	Activa el apagado automático retrasado en 30'. Adecuado para completar la eliminación de olores residuos. Activable desde cualquier posición, se desactiva presionando la tecla o apagando el motor.	Visualiza alternativamente la velocidad de ejercicio y el tiempo restante para el apagado de la campana. El punto en la parte inferior derecha parpadea.
G	Enciende y apaga la Instalación de iluminación (Focos).. Si se presiona por 2 segundos enciende y apaga la iluminación lateral (Neón).	
H	Enciende y apaga la instalación de iluminación de intensidad reducida.(Focos).	

MANTENIMIENTO

Limpieza de los Confort Panel

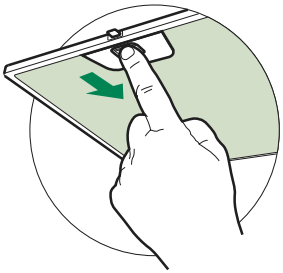


- Abrir el Confort Panel tirando de èl.
- Desenganchar el panel del cuerpo de la campana deslizando la leva del perno de sujeción.
- El confort panel no se puede lavar en el lavavajillas.
- Limpiarlo externamente con un paño húmedo y detergente líquido neutro.
- Limpiarlo internamente usando un paño húmedo y detergente neutro; no usar paños o esponjas mojadas, ni chorros de agua; no usar substancias abrasivas.

- Una vez finalizada la operación volver a enganchar el panel al cuerpo de la campana y cerrarlo girando la manopla en sentido contrario al de apertura .

Filtros antigrasa metálicos

Los filtros de aluminio pueden lavarse a mano, con agua y jabón, o bien en el lavavajillas. Si se opta por el lavado en lavavjillas, es conveniente tener en cuenta las recomendaciones del fabricante del lavavajillas y del detergente. En cualquier caso, se optara por el programa corto o ecologico (50-60°C), sin secado ni abrillantado. Un tratamiento incorrecto de los filtros puede perjudicar su aspecto estetico, aunque no su eficacia de filtrado.



Es necesario lavarlos cuando en el display aparecen las letras **FF** ó por lo menos cada dos meses, ó con mayor frecuencia si el uso de la campana es muy intenso. Se pueden lavar en el lavavajillas.

Reset de la señal de alarma

- Apagar las luces y el motor de aspiración. Desactivar la función 24 horas si estubiera activada.
- Apretar la tecla **E** hasta que se apague el display.

Limpieza de los filtros

- Abrir los confort panel tirando de ellos.
- Quitar los filtros uno a la vez, apretándolos hacia la parte posterior del grupo y tirando al mismo tiempo hacia abajo.
- Lavar los filtros sin doblarlos, dejando que se sequen bien antes de volver a montarlos (si la superficie de los filtros cambia de color, no influye en el correcto funcionamiento y eficacia de los filtros).
- Volver a colocarlos prestando atención a que las manillas queden hacia la parte exterior.
- Volver a cerrar el confort panel.

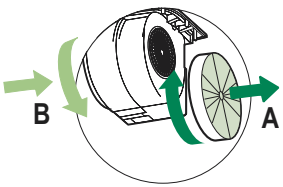
Filtro antiolor al carbón activo (Versión filtrante)

- No se puede lavar y no se puede regenerar. Hay que sustituirlo cuando en el display aparecen las letras **EF** ó por lo menos cada cuatro meses.

Activación de la señal de alarma

- En las campanas en versión filtrante, la señal de alarma de saturación de los filtros se activa en el momento de la instalación o sucesivamente.
- Apagar las luces y el motor de aspiración.
- Desenchufar la campana.
- Volver a establecer la conexión teniendo apretada la tecla **B**
- Soltando la tecla, en el display aparecen dos rectángulos que rotan.
- **En tres segundos** apretar la tecla **B** hasta que aparezca la confirmación en el display:
  - 2 relampagueos **EF**- Alarma saturación filtro al carbón activado ACTIVADO
  - 1 relampagueo **EF**-Alarma saturación filtro al carbón activado DESACTIVADO

SUSTITUCIÓN DE LOS FILTROS CARBÓN ACTIVO



Reset de la señal de alarma

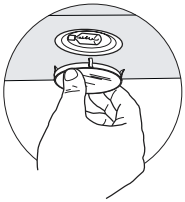
- Apagar las luces y el Motor de aspiración, desactivar la funciòn 24H si es estubiera activada.
- Apretar el pulsador **E** hastaque se apague el Display.

Sustitución Filtro

- Abrir los comfort panel tirando de ellos.
- Quitar los filtros antigrasa metálicos.
- Quitar los filtros antiolor de carbón activo saturado, de la manera indicada (**A**).
- Montar los nuevos filtros (**B**).
- Montar nuevamente los filtros antigrasa metálicos.
- Cerrar los comfort panel.

Iluminación

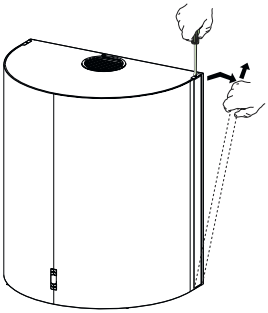
SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS



Focos halógenos de 20 W.

- Quitar la pieza metálica, a presión, que sujeta el cristal haciendo leva bajo el anillo,sujetándolo con una mano.
- Sacar el foco halógeno del casquillo.
- Substituirlo por uno nuevo de características idénticas, teniendo cuidado de colocar correctamente los dos pernos en la sede del casquillo.
- Volver a colocar la pieza metálica a presión.

SUSTITUCIÓN TUBOS DE NEÓN



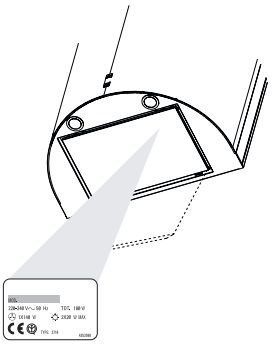
Tubo de neón de 16 W.

- Destornillar el tornillo que fija el cabezal del Cristal Vertical de protecció del Neón.
- Deslizar el Cristal hasta liberar la extremidad.
- Quitar el Cristal y reemplazar el tubo de neón con uno nuevo de iguales características.
- Volver a colocar el Cristal relaizando la operación inversa.

N.B. Si fuera necesario sustituir el Starter, abrir el Confort Panel, quitar el Filtro Antigrasa, y subtituir la pieza sitada en la base del Tubo de neón.

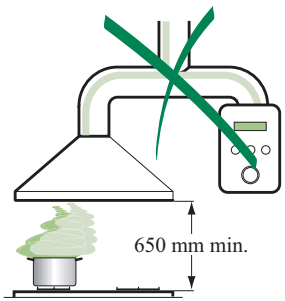
CONSELHOS E SUGESTÕES

⚠Estas instruções de serviço aplicam-se a vários modelos de aparelhos. É. por isso, possível que se encontrem descritas várias características de equipamento que não dizem respeito ao seu aparelho.



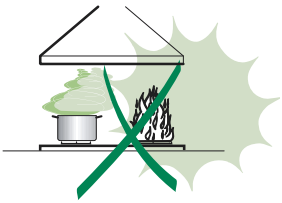
INSTALAÇÃO

- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade pelos danos decorrentes de uma instalação não correcta ou feita não em conformidade com as normas da boa técnica.
- A distância mínima de segurança entre a placa de cozedura e o exaustor deve ser de 650 mm.
- Verifique se a tensão da rede coincide com a indicada na placa de características aplicada no interior do exaustor.
- Para os aparelhos de Classe Iª , certifique-se de que a instalação doméstica garanta uma descarga correcta à terra.
- Ligue o exaustor à saída do ar aspirado utilizando um tubo de diâmetro igual ou superior a 120 mm. O percurso do tubo deve ser o mais breve possível.
- Não ligue o exaustor a tubos de descarga de fumaça produzida porcombustão (caldeiras, lareiras, etc...).
- Caso no mesmo local sejam utilizados quer o exaustor, quer aparelhos não accionados pela corrente eléctrica (por exemplo, aparelhos alimentados a gás), será preciso providenciar uma ventilação suficiente do aposento. Se a cozinha não possuir uma abertura que comunique com o exterior, providencie a sua realização para garantir a entrada de ar limpo.



USO

- O exaustor foi projectado para ser utilizado exclusivamente em ambientes domésticos, sendo a sua finalidade a de reduzir os odores de cozedura. Não utilize o aparelho de maneira imprópria.
- As chamas de forte intensidade não devem ficar descobertas enquanto o exaustor estiver a funcionar.
- Regule sempre as chamas de maneira que não sobressaiam do fundo das panelas.
- Mantenha as frigideiras sob controlo durante o uso: o óleo excessivamente aquecido pode inflamar-se.
- No prepare alimentos flamejados sob o exaustor. Perigo de incêndio!
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) diminuídas psíquica, sensorial ou mentalmente nem por indivíduos sem experiência e conhecimento, salvo se vigiados ou instruídos para utilização do aparelho por pessoas responsáveis pela respectiva segurança.
- As crianças devem ser vigiadas no sentido de assegurar que não brinquem com o aparelho.

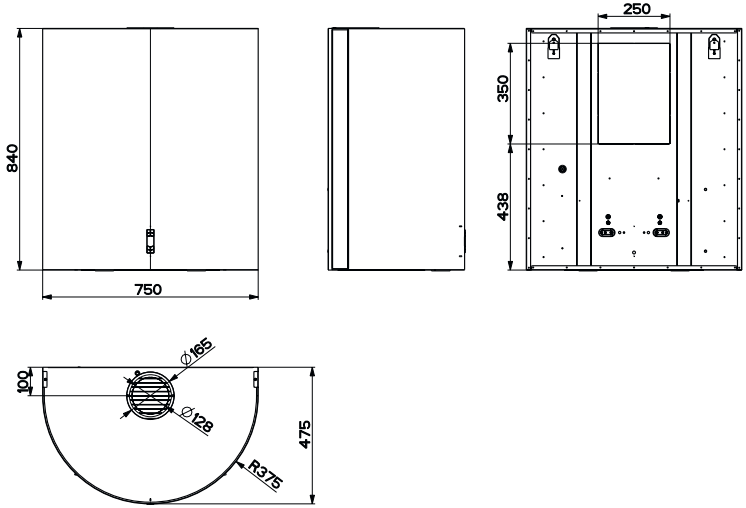


MANUTENÇÃO

- Antes de efectuar qualquer operação de manutenção, desligue o exaustor tirando a ficha da tomada de corrente ou desligando o interruptor geral.
- Faça uma manutenção atenta e rápida dos filtros, respeitando os intervalos aconselhados.
- Para limpar as superfícies do exaustor, é suficiente utilizar um pano húmido e detergente líquido neutro.

CARACTERÍSTICAS

Dimensões

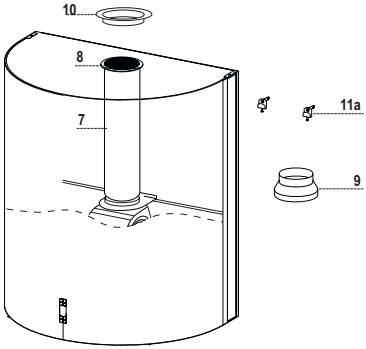


Componentes

Ref.	Qtd.	Componentes do Produto
1	1	Corpo do exaustor equipado com: Comandos, luz, grupo ventilador, filtros e chaminé inferior
7	1	Tubo PVC (montado)
8	1	Grelha direccionada (montada)
9	1	Flange de redução ø 150-120 mm
10	1	Bujão

Ref.	Qtd.	Componentes de Instalação
11a	2	Buchas SB 12/10

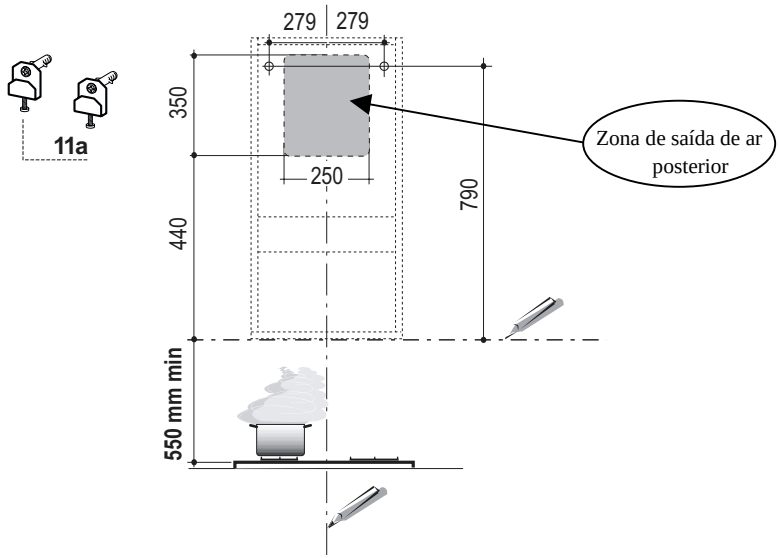
	Qtd.	Documentos
	1	Livro de Instruções



INSTALAÇÃO

Furação da parede

No caso de desejar ligar o exaustor na versão aspirante, fazendo sair o tubo por trás, lembramos que o furo para evacuação do ar deve ser feito seguindo as indicações do desenho abaixo.

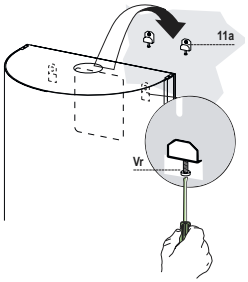


No caso da instalação do exaustor ser feita na versão filtrante, saiba que é necessário deixar por cima do exaustor, entre ele e qualquer limite superior (tecto ou prateleira), uma distância de, pelo menos, 8-10 cm.

Marque na parede:

- uma linha vertical até ao tecto ou ao limite superior, no centro da zona prevista para a montagem do exaustor;
- uma linha horizontal a: pelo menos, 550 mm de distância acima da placa do fogão.
- Marque um ponto de referência, como indicado, 790 mm acima da linha de referência horizontal, e a 279mm de distância à direita da linha de referência vertical.
- Repita a operação do lado oposto, verificando a nivelação.
- Com uma broca de Ø 12 mm fure os pontos marcados.
- Introduza as buchas com parafuso e o suporte **11a** nos furos e aperte.

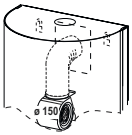
Montagem da estrutura do exaustor



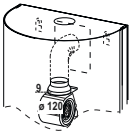
- Ajuste os dois parafusos, **Vr**, dos suportes **11a**, no início de excursão.
- Prenda a estrutura do exaustor nos 2 suportes **11a**.
- Abra o painel Comfort puxando-o, tire os filtros, um por um, empurrando-os para a parte de trás do grupo ao mesmo tempo que vai puxando para baixo.
- Operando do interior da estrutura do exaustor, rode os parafusos **Vr** para nivelar o corpo do exaustor.

Ligações

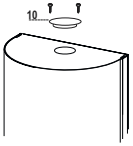
SAÍDA DE AR PARA VERSÃO ASPIRANTE



Para a instalação na Versão Aspirante, ligue o exaustor ao tubo de saída, utilizando um tubo rígido ou flexível de ø150 ou 120 mm, cuja escolha deixamos ao critério do instalador . A saída do tubo tanto pode ser feita por cima como por trás do exaustor.



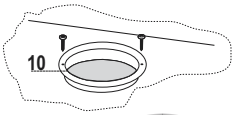
Antes de começar a fazer as ligações da aspiração, remova a grelha direccionada **8** e o tubo de pvc, **7**, se ainda o não tiver feito. A flange de redução **9** só tem de ser desmontada se o diâmetro das ligações for de 150.



SAÍDA TRASEIRA

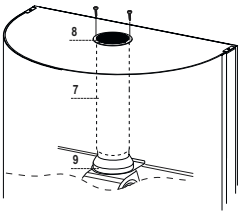
- Lembramos que para fazer o furo de evacuação é necessário seguir o esquema dado no parágrafo sobre execução de furos na parede.
- Abra o furo posterior com a ajuda de uma pinça.
- Para ligação com um tubo de ø120 mm, adapte a flange de redução **9** na saída do corpo do exaustor.
- Fixe o tubo com braçadeiras próprias. O material necessário para esta operação não é fornecido com o aparelho.
- Desmonte os filtros anti-odor de carvão activo, se disponíveis.
- Fixe a tampa **10** na saída superior do exaustor, utilizando os parafusos fornecidos.

SAÍDA SUPERIOR



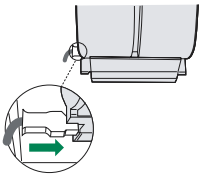
- Para ligação com um tubo de ø120 mm, adapte a flange de redução **9** na saída do corpo do exaustor.
- Remova a parte central da tampa **10** com uma pinça e fixe esta última à saída superior do exaustor, utilizando os parafusos fornecidos.
- Fixe o tubo com braçadeiras próprias. O material necessário para esta operação não é fornecido com o aparelho.
- Desmonte os filtros anti-odor de carvão activo, se disponíveis.

SAÍDA DE AR PARA A VERSÃO FILTRANTE



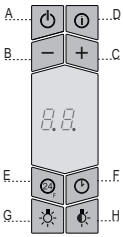
- Se os componentes para versão filtrante já montados tiverem sido removidos, monte-os.
- Introduza o tubo de pvc **7** na flange.
- Enrosque de novo a grelha direccionada, **8**, na saída de ar, tendo o cuidado de a posicionar correctamente no tubo.
- Assegure-se de que os filtros anti-odor de carvão activo se encontram presentes.

LIGAÇÃO ELÉCTRICA



- Ligue o extractor à alimentação utilizando um interruptor de dois pólos com uma folga de contacto de pelo menos 3 mm.
- Retire os filtros contra gordura (ver parágrafo da Manutenção) certificando-se de que o conector do cabo de alimentação está correctamente instalado na tomada existente do lado do ventilador.

UTILIZAÇÃO

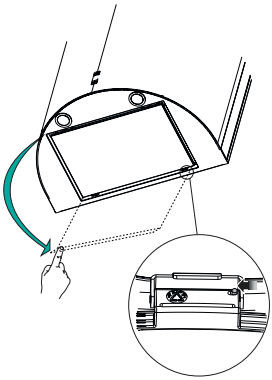


Quadro de comandos

Tecla	Função	Display
A	Para ligar e desligar o motor de aspiração com a última velocidade utilizada.	Mostra a velocidade definida
B	Para diminuir a velocidade de funcionamento.	
C	Para aumentar a velocidade de funcionamento.	
D	Activa a velocidade intensa seja qual for a velocidade com que o motor estiver a funcionar ou mesmo se estiver parado. Esta velocidade funciona durante um determinado período de tempo limitado, 10 minutos, decorrido o qual o sistema regressa à velocidade definida anteriormente. Indicada para condições de emissão máxima de fumos de cozedura.	Visualiza **HI** e o ponto em baixo, à direita, pisca uma vez por segundo.
E	Para ligar o motor com uma velocidade que, de hora a hora, lhe permite aspirar 100 m^3/h, durante 10 minutos. No fim, o motor desliga-se. Com o alarme dos filtros disparado, se o utilizador premir esta tecla durante cerca de 3 segundos, o sistema fará o reset do alarme. Estas indicações só são visíveis se o motor estiver desligado.	Visualiza 24 e o ponto em baixo à direita pisca, enquanto o motor estiver a funcionar Concluído o processo, a indicação anteriormente visualizada apaga-se: **FF** indica a necessidade de lavar os filtros metálicos antigordura. O alarme dispara ao fim de 100 horas de funcionamento efectivo do exaustor. **EF** indica a necessidade de substituir os filtros de carvão activo. Nesta altura devem lavar-se também os filtros metálicos antigordura. O alarme dispara ao fim de 200 horas de funcionamento efectivo do exaustor.
F	Para accionar o processo de desligamento automático diferido de 30'. Indicado para completar a eliminação dos cheiros residuais. É activável de qualquer posição e desactiva-se premindo a tecla ou desligando o motor.	Mostra, alternadamente, a velocidade de funcionamento e o tempo que falta para o exaustor se desligar. O ponto em baixo à direita pisca.
G	Para ligar e desligar o sistema de iluminação (focos). Mantendo-a premida durante 2 segundos, liga e desliga a iluminação lateral (néon)	
H	Para ligar e desligar o sistema de iluminação a baixa intensidade (focos).	

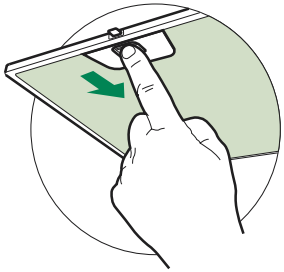
MANUTENÇÃO

Limpeza dos painéis Confort



- Abra o painel Confort puxando-o.
- Abra o grupo de iluminação, puxando-o pelo entalhe próprio. Desprenda-o do corpo do exaustor, deslizando como perno de fixação próprio.
- O painel confort não pode, de modo nenhum, ser lavado na máquina de lavar louça.
- Limpe-o exteriormente com um pano húmido e detergente líquido neutro, ou utilizando os toalhetes Clin & Clin Faber.
- Limpe-o também por dentro com um pano húmido e detergente neutro; não utilize panos ou esponjas molhadas, nem jactos de água. Não use substâncias abrasivas.
- Terminada a operação, prenda de novo o painel à estrutura do exaustor e feche-o.

Filtros metálicos antigordura



Os filtros de alumínio podem lavar-se à mão, com água e sabão, ou então na máquina de lavar louça.
Se se optar pela lavagem na máquina de lavar louça, é conveniente ter em conta as recomendações do fabricante da máquina e do detergente. Em qualquer caso, optar-se-á pelo programa curto ou ecológico (50- 60°C), sem secagem nem brilho. O tratamento incorrecto dos filtros pode prejudicar a sua aparência estética, embora não prejudique a sua eficácia de filtragem.

Também podem ser lavados na máquina de lavar louça. Precisam de ser lavados quando aparecer escrito no display **FF** ou, pelo menos, cerca de 2 em 2 meses de utilização. Para uma utilização muito intensa terão de ser lavados com maior frequência.

Como apagar o sinal de alarme

- Desligue as luzes e o motor de aspiração e, no caso da função 24h estar activada, desactive-a agora.
- Carregue no botão **E** até o display desligar.

Limpeza dos filtros

- Abra o painel Comfort, puxando-os.
- Desmonte os filtros, um de cada vez, empurrando-os em direcção à retaguarda do grupo ao mesmo tempo que os puxa para baixo.
- Lave os filtros, evitando dobrá-los, e deixe-os secar antes de os voltar a montar. (A eventual alteração de cor da superfície do filtro que, com o tempo, se pode verificar, não prejudica de modo nenhum a sua eficácia.)
- Monte-os de novo, tendo o cuidado de manter a pega virada para a parte visível exterior.
- Feche o painel Confort.

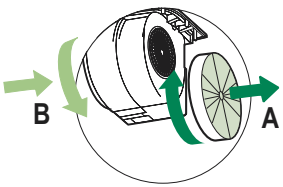
Filtros anti-cheiros de carvão activo (Versão Filtrante)

- Não podem ser lavados e não são regeneráveis. Têm de ser substituídos quando aparecer escrito no display **EF** ou, pelo menos, de 4 em 4 meses.

Activação do sinal de alarme

- Nos exaustores na versão filtrante, a sinalização de alarme por saturação dos filtros tem de ser activada na altura de instalação do aparelho ou posteriormente.
- Desligue as luzes e o motor de exaustão.
- Desligue o exaustor da corrente eléctrica.
- Repor a ligação, mantendo premida a tecla **B**.
- Soltando a tecla, aparecem dois rectângulos em rotação no display.
- Prima, **no prazo de 3 segundos**, a tecla **B**, até aparecer a confirmação no display:
  - 2 sinais intermitentes da inscrição **EF** - Alarme de saturação do filtro anti-cheiros de carvão activo, ACTIVADO
  - 1 sinal intermitente de **EF** - Alarme de saturação do filtro de carvão activo DESACTIVADO;

SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO ANTI-CHEIROS DE CARVÃO ACTIVO



Como apagar o sinal de alarme

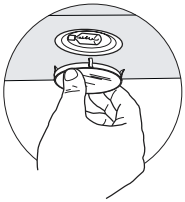
- Desligue as luzes e o motor de aspiração e, no caso da função 24h estar activada, desactive-a agora.
- Carregue no botão **E** até o display desligar.

Substituição do filtro

- Abra o painel Comfort, puxando-os.
- Desmonte os filtros metálicos antigordura.
- Remova os filtros anti-cheiros de carvão activo saturados, conforme indicado (**A**).
- Monte os filtros novos conforme indicado (**B**).
- Reinstale os filtros antigordura.
- Feche o painel Comfort.

Iluminação

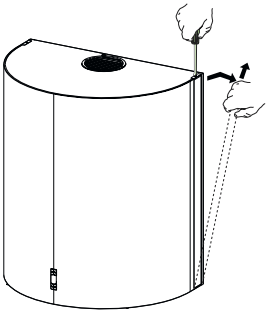
SUBSTITUIÇÃO DAS LÂMPADAS



Lâmpadas de halogénio de 20 W

- Tire o fixador metálico do vidro, encaixado à pressão, provocando um efeito tipo alavanca por baixo do anel, segurando-o com uma mão.
- Extraia a lâmpada do suporte.
- Substitua-a por uma nova de características iguais lembrando-se de introduzir correctamente os dois pinos na sede do suporte.
- Monte de novo o fixador do vidro encaixando-o à pressão.

SUBSTITUIÇÃO DAS LÂMPADAS



Lâmpadas de néon de 16 W.

- Desaperte o parafuso que está a fixar a extremidade do vidro vertical que protege o néon.
- Faça o vidro deslizar até libertar a extremidade.
- Retire o vidro completamente e substitua a lâmpada por outra igual com as mesmas características.
- Monte de novo o vidro, operando segundo a ordem de sucessão inversa.

N.B. Se for necessário substituir o arrancador, abra o painel Comfort, retire o filtro antigordura e proceda depois à substituição da peça que está colocada na base do néon avariado.

El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseche correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto.

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.